Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]

Herausgeber: Swiss office for the development of trade

Band: - (1953)

Heft: 2

Artikel: Hand-woven spot muslin

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-799239

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 16.03.2025

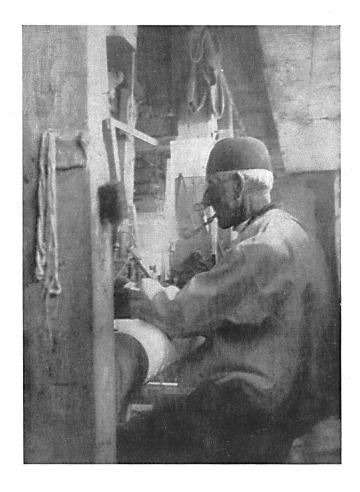
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Hand-woven Spot muslin

It was about the year 1823 that a certain Mr. J.-U. Altherr, a skilful worker of Teufen in the district of Appenzell, succeeded after many attempts in designing a «Spot muslin » loom (Dotted Swiss), that is to say a loom making it possible to achieve embroidered effects during weaving. Although at the beginning the skill and imagination of the weavers did not extend beyond the classical « polka dots », they were soon able to make more complicated non-detached floral designs. It was only after 1840 that this new Swiss industry began to expand rapidly, and in 1855 it was estimated that there were some ten thousand looms in eastern Switzerland. Their number decreased however as a result of the extraordinary popularity of the embroidering machine, and by 1900 there were less than four thousand of them. This figure was maintained until 1921, when a world slump hit a very hard blow at this industry which provided such congenial work and filled the villages of Appenzell with the joyous clatter of shuttles thrown by hand. But hand weaving dit not disappear entirely from the scene, for fashionable women know that polka dots of real dotted Swiss are much stronger than those of imitations. As for the floral designs, as pretty as lace, they have, in spite of their rustic freshness, an old-world touch that adds to their charm. It is not surprising therefore that Haute Couture has rediscovered this «Cinderella» of Switzerland's textile industries and used it to good effect in its creations

(see model by Balmain, page 29).

The picturesque old weaver, shown here at his work, runs no risk of unemployment, for there are only four hundred like him, all in the canton of Appenzell, who weave their plumetis by hand and who still persist in measuring it by the ell (1 ell = 45 in.), not wishing to submit in any way to the modernism represented by the metric system. If the industry carried on by these four hundred weavers, whose average age is between 64 and 65, is in danger, it is not through any lack of outlets for their products, but more tragically because they cannot find enough young men to take their place. For them, weaving



Vieux tisserand appenzellois à son métier à main. Old weaver of Appenzell at his hand-loom. Anciano tejedor de Appenzell tejiendo en su telar a mano. Alter Appenzeller Handweber bei der Arbeit.

has always been rather a complement to agriculture than an independent industry (exporters who have urgent orders to meet at harvest time know this only too well!). To-day the farmer is better off, families are no longer so large, the factory and the town are nearer and the weaver's underground workshop is lacking in attraction for young people more interested in a life of bustle and activity than one of quiet contemplation to the sound of the shuttles as they fly to and fro.

Reichenbach & Cie, Saint-Gall « RECORAYA »

Ramages plumetis sur batiste tissée main.

Hand woven dotted Swiss flower-work on batiste.

Plumetíes con ramajes sobre batista tejida a mano.

Plumetis-Ranken auf handgewobenem Batist.



PUBLICATIONS

OF THE SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE, ZURICH - LAUSANNE

« Swiss Industry and Trade »:

Surveys Switzerland's economic situation and development; gives general information concerning her industry, trade and national life. Issued three times yearly in English, French, German, Italian and Spanish.

Abroad: Address registration fee covering a two-year period: S. frs. 10 .--.

« Swiss Technics »:

A journal edited in collaboration with the Swiss Association of Machinery Manufacturers in Zurich. Notes on Swiss technical innovations. Articles concerning the construction of new machines, etc.

Issued three times yearly in English, French, Spanish, Portuguese and German. Abroad: Address registration fee covering a two-year period: S. frs. 15.—.

« Textiles Suisses »:

A specialised trade journal, richly illustrated, giving information on all matters concerning the clothing and fashion trades following the latest developments in the textile trade.

A quarterly publication issued in four editions: English, French, Spanish and German.

Abroad: Annual subscription rate: S. frs. 20.-.

«Directory of Swiss Manufacturers and Producers»:

Published in English, French, German and Spanish. Contains addresses of Swiss industrial firms; classified indexes of products, branches of industry and firms. Price: S. frs. 20.40, postage paid.

Booklet « Switzerland and her Industries » :

Giving a brief general survey of Switzerland, her institutions, national economy and industries and containing numerous illustrations. Editions available in English, Italian, Spanish, German and French.

Price: S. frs. 2.10.

$imes Informations \ Economiques \ imes :$

A weekly newspaper on foreign trade. Contains information on foreign markets, commercial methods, business possibilities, trafic in goods and payments. Appears once a week in two languages (French and German). Annual subscription rate: Abroad S. frs. 24.—.

For all information please write to:

SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE

Place de la Riponne 3

LAUSANNE

Telephone 22 33 33